



南韓 MERS 流行炎上久しく 明日が鍵

蘋果即時 www.appledaily.com.tw 2015-06-12 13:09

南韓の MERS 流行は炎上を続けているが、疾病管制署は、明日が重要な一日となり、もし新たな患者が出てくるとすれば、全ての発症が明日までに集中するようであれば、流行はこれ以上広がらない可能性があり、コミュニティ（社区）での感染や近隣国家への脅威が低まる可能性があるともみている。

疾病管制署は、現地における第 3 波の感染は 5 月 30 日から始まったものであり、最長 14 日間という潜伏期を考えれば、この波の中で感染した患者は、最も遅くとも明日つまり 6 月 13 日までに発症するため、明日以後に新たな患者が出た場合でも、発症時期が皆 13 日以前であれば、第 3 波の感染に属し、第 4 波の感染とはされない、また、流行がすでにおさまりにかけている可能性もあり、コミュニティ（社区）において感染することはより少なくなるとみている。

南韓の現状について、疾病管制署の周志浩副署長は、「南韓から香港、中国に入った確診患者が公共の場では誰にも感染させておらず、南韓の現有患者には全員が病院や診療所に入出入りしていた記録があり、病院内での感染に限定されていることが示されている。社区における感染力は限定的であるが、管制署では、現地の流行の監視を続け、随時防疫レベルの調整を行ってゆく」としている。

（邱俊吉 / 台北報道）

<http://www.appledaily.com.tw/realtimenews/article/new/20150612/627775/>

..... 以下は中国語原文

南韓 MERS 疫情會燒多久 明天是關鍵

蘋果即時 www.appledaily.com.tw 2015-06-12 13:09

南韓中東呼吸症候群冠狀病毒感染症（MERS-CoV）疫情延燒，疾管署估計，明天將是關鍵期，接下來如再有新增病例，發病時間若都集中在明天以前的日期，代表疫情可能沒有持續擴散，出現社區感染、影響鄰近國家的威脅也可望減低。

疾管署做此推論，是因當地的第 3 波感染估計發起於 5 月 30 日，而依此症最長 14 天潛伏期計算，在這波感染中遭傳染的病患，最遲的發病時間點應該會落在明天、即 6 月 13 日，所以明天後即使有新增病例，若追溯其發病時間皆在 13 日之前，則仍屬第 3 波感染，表示疫情沒有第 4 波感染，也代表疫情可能已開始走穩，往社區散播的機會更小。

對於南韓目前狀況，疾管署副署長周志浩說，自南韓前往香港、中國の確診患者，並未在公共場所造成任何傳染，而南韓現有病例也都可追溯到進出醫院或診所的紀錄，表示感染應仍侷限在醫療院所內，在社區的傳染力有限，該署將持續監測當地疫情，並隨時調整防疫等級。

（邱俊吉 / 台北報導）